VERORDENING (EG) Nr. 2032/95 VAN DE COMMISSIE

van 22 augustus 1995

betreffende de levering van meel bestemd voor de bevolkingen van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1975/95 van de Raad van 4 augustus 1995 betreffende acties inzake gratis levering van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan [1], en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2009/95 van de Commissie [2] inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1975/95, en met name artikel 2, lid 2, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten van dezelfde groep uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval, volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakkingskosten en de stempelingskosten ;

Overwegende dat het past, dringend een openbare inschrijving te houden voor de levering van 46 000 ton meel van zachte tarwe ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 46 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2009/95, en met name in artikel 2, lid 2.

Artikel 2

De levering omvat :

a) de levering van het produkt zoals bepaald in bijlage I, franco aan boord gestuwd op zeeschip.

Het ladingsritme van de voorgestelde haven moet minimaal 1 000 ton per dag zijn ;

b) de verpakking en de stempeling van het produkt zoals bepaald in de voorschriften in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor inscheping, voor een periode van maximaal tien dagen, vanaf de data vermeld in bijlage I.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2009/95 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd :

   Commissie van de Europese Gemeenschappen,
   EOGFL, afdeling Garantie,
   Afdeling VI/G/2,
   Kamer 10/08 of 10/05,
   Wetstraat 130,
   B-1049 Brussel.

   De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 4 september 1995 om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

   In geval van verwerping van de offertes op 4 september, zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 14 september 1995 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

   In dat geval worden alle data vermeld in bijlage I met tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de hoeveelheid zachte tarwe, over te nemen uit de interventievoorraden zoals bepaald in bijlage II, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, zoals bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium. De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van toewijzing.

   Een bijkomende offerte mag gedaan worden voor een produkt geleverd franco wagon. Het ladingsritme van het voorgestelde station moet minimaal 1 000 ton per dag zijn.

   De offerte wordt uitgedrukt in ton zachte tarwe (nettogewicht) in ruil voor 1 ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingszekerheid, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2009/95 wordt vastgesteld op 25 ecu/ton meel.

4. De in artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde zekerheid bedraagt 380 ecu/ton meel.

Artikel 4

1. Het in artikel 12, lid 3, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde uitslagcertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

2. Het overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage IV.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

[1] PB nr. L 191 van 12. 8. 1995, blz. 2.
[2] PB nr. L 196 van 19. 8. 1995, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 augustus 1995.

Voor de Commissie
Karel VAN MIERT
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1. **Te leveren produkt**

   Meel van zachte tarwe.

2. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt** (1):

   Zie PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.1.a), behalve voor het asgehalte dat maximaal 0,90 %, berekend op de droge materie, mag bedragen).

3. **Totale hoeveelheid:**

   46 000 ton (netto gewicht).

4. **Beschrijving van de partijen:**

   Zeven partijen, elk te leveren in één haven (of station).

   — *Partij nr. 1:* 10 000 ton waarvan:
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 24. 10. 95,
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 28. 10. 95,
      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 1. 11. 95.

   — *Partij nr. 2:* 7 000 ton waarvan:
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 20. 10. 95,
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 30. 10. 95.

   — *Partij nr. 3:* 6 000 ton waarvan:
      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 16. 10. 95,
      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 20. 10. 95.

   — *Partij nr. 4:* 3 000 ton ter beschikking vanaf 4. 11. 95.

   — *Partij nr. 5:* 10 000 ton waarvan:
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 16. 10. 95,
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 20. 10. 95,
      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 24. 10. 95.

   — *Partij nr. 6:* 7 000 ton waarvan:
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 1. 11. 95,
      — 3 500 ton ter beschikking vanaf 2. 11. 95.

   — *Partij nr. 7:* 3 000 ton ter beschikking vanaf 18. 10. 95.

5. **Verpakking** (2)

   De zeven partijen moeten verpakt worden in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met een netto inhoud van 50 kilogram (PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.2.c)). De zakken moeten verpakt worden in nieuwe polypropyleen „slinged bags/Big Bags", bovenaan gesloten, met 21 zakken van 50 kilogram per „Big Bag". De „Big Bags" worden gelood onder verantwoordelijkheid van de contractant.

6. **Stempeling**

   De etikkettering van de zakken (in het Russisch en met Europese vlag) moet in overeenstemming zijn met de voorschriften vermeld in PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.b).3).

7. **Levering**

   Fob gestuwd (Fob stowed) of franco wagon gestuwd (Fow).

---

(1) De opdrachtnemer verstrekt de vervoerder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden in de betrokken Lid-Staat. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(2) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R", bijleveren.

BIJLAGE II

(in ton)

Opslagplaats	Hoeveelheid
BELGIË	
Partij nr. 1	
Discover Silos de Floreffe Floreffe, Namur	18 200,000
Partij nr. 2	
Discover Silos de Floreffe Floreffe, Namur	11 558,649
Silos de la Meuse Liège	1 146,573
Partij nr. 3	
Escaut Silos Tournai	9 194,497
Les Bastions Tournai	1 905,503
Partij nr. 4	
Les Bastions Tournai	5 500,000
OOSTENRIJK	
Partij nr. 5	
Judenau, Gutscher	715,310
St. Pölten, Zwetzbacher	515,000
St. Pölten, Mayer	3 089,264
Steinaweg, Nosko	950,000
Korneuburg, Agrarspeicher	413,480
Albern, Barnet & Fischer	973,310
Albern, DLH	542,160
Pöchlarn Lagereibetreibe	1 247,500
Prinzerdorf, Stöber	2 262,640
Untersiebenbrunn, Oder	7 233,345
Partij nr. 6	
Halbturn, Reindl	3 003,090
Oberloisdorf, Stricker	1 199,730
Hörsching, Fuchhuber	6 873,200
Linz, SBL	1 854,160
Partij nr. 7	
Linz, Oder	4 823,517
Wiesen-Sigless, Stricker	636,540

De karakteristieken van de partijen worden door de interventiebureaus aan de inschrijvers verstrekt.

Adressen van de interventiebureaus :

BELGIË

BIRB
Trierstraat 80/82,
B-1040 Brussel.
Tel. : (32-2) 287 24 11. ; fax : (32-2) 230 25 33.

OOSTENRIJK

Agrarmarkt Austria,
Dresdner Straße 70,
A-1200 Wenen.
Tel. : (43-1) 331 51 233 ; fax (43-1) 331 51 298.

BIJLAGE III

Uitslagcertificaat van produkten uit interventieopslag

Interventiebureau : .....

Inschrijvingsverordening : (EG) nr. .....

Inschrijving : .....

Produkt : .....

Partij nr. : .....

Identificatie nr.	Naam van de opslagplaats	Uitgeslagen hoeveelheden	Reële datum van de laatste fysieke uitslag

Datum, stempel en handtekening
van het interventiebureau

.....

BIJLAGE IV

Overnamecertificaat

Ondergetekende : .....
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van : .....

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen.

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	„Big Bags" :	
Totale hoeveelheid in ton (nettogewicht) : (brutogewicht) :		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam en adres van de controlefirma :

.....

.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....

.....

Opmerkingen of voorbehoud :

.....

.....

.....

.....

Handtekening en stempel
van de vervoerder

.....